

# Bachelard and Psychoanalysis in Poland

## Bachelard et la psychanalyse en Pologne

### Bachelard e la Psicoanalisi in Polonia

Les premiers articles consacrés à la pensée de Gaston Bachelard ont été publiés en Pologne dans les années 1930. Toutefois, quant à la réception polonaise de la philosophie bachelardienne dans le contexte de son rapport à la psychanalyse, on peut l'observer à partir des années 1970. C'est alors que commencent à paraître des études approfondies consacrées notamment à la psychanalyse des rêveries littéraires (Władysław Augustyn, Henryk Chudak). Il faut aussi signaler la parution de la première anthologie polonaise des écrits de Bachelard dans la sélection de Henryk Chudak, traduite par Henryk Chudak et Anna Tatarkiewicz, avec une préface de Jan Błoński :

Gaston Bachelard, *Wyobrażenia poetycka. Wybór pism*. Warszawa 1975.

L'anthologie comprend des extraits de livres suivants : Lautréamont, *L'air et les songes*, *La psychanalyse du feu*, *L'eau et les rêves*, *La terre et les rêveries de la volonté*, *La terre et les rêveries du repos*, *La poétique de l'espace*, *La poétique de la rêverie*.

Des événements importants qui d'une part ont consolidés la réception polonaise de la philosophie de Bachelard et qui d'autre part ont orientés les discussions tenues par les chercheurs de philosophie française en Pologne, c'étaient les parutions de quatre livres dans la maison d'édition *słowo/obraz terytoria* : *La flamme d'une chandelle* (Płomień świecy, trad. Julian Rogoziński, 1996), *La poétique de la rêverie* (Poetyka marzenia, trad. Leszek Brogowski, 1998), *La philosophie du non. Essai d'une philosophie du nouvel esprit scientifique* (Filozofia, która mówi nie. Esej o filozofii nowego ducha w nauce, trad. Justyna Budzyk, 2000) et *La formation de l'esprit scientifique. Contribution à une psychanalyse de la connaissance objective* (Kształtowanie się umysłu naukowego. Przyczynek do psychoanalizy wiedzy obiektywnej, trad. Damian Leszczyński, 2002).

La publication des deux dernières livres a entraîné la présence accrue de textes sur la psychanalyse de la connaissance scientifique (Damian Leszczyński, Adam Dubik, Paweł Bytniewski). Au cours des années suivantes – ce qu'on peut observer aussi aujourd'hui – les deux faces de la psychanalyse bachelardienne coexistent tant dans les études philosophiques que littéraires. Il faut aussi remarquer l'existence du fil jungien qui apparaît dans ces recherches de plus en plus souvent.

Ci-dessous je présente une liste d'études choisies publiées en Pologne sur la relation : Gaston Bachelard – psychanalyse (dans l'ordre chronologique)<sup>1</sup>.

<sup>1</sup> La bibliographie détaillée des traductions et des ouvrages consacrés à la philosophie de Gaston Bachelard publiés en Pologne a été publiée dans l'anthologie : Ples-Bęben, M. (ed.), *Gaston Bachelard. Konteksty i interpretacje*, Katowice, Wydawnictwo Uniwersytetu Śląskiego, 2020.

- Władysław, A., « Gastona Bachelarda psychoanaliza ognia », *Znak*, n°1, 1971, pp. 28–54.
- Chudak, H., « Metoda Bachelarda w “Psychoanalizie ognia” », *Przegląd Humanistyczny*, n°5, 1973, pp. 69–93.
- Skarga, B., « Bachelard – kowal słów », *Archiwum Historii Filozofii i Myśli Społecznej*, n°30, 1986, pp. 205–237.
- Leszczyński, D., « Gaston Bachelard (1884–1962) », in Leszczyński, D., Szlachcic, K., *Wprowadzenie do francuskiej filozofii nauki (Od Comte’a do Foucaulta)*, Wrocław, Wydawnictwo Uniwersytetu Wrocławskiego, 2003, pp. 174–208.
- Dubik, A., « Gastona Bachelarda teoria “przeszkód poznawczych” w kontekście pytania o uwarunkowania rozwoju wiedzy naukowej », *Kultura i Edukacja*, n°1, 2007, pp. 7–22.
- Błocian, I., *Psychoanalityczne wykładnie mitu. Freud, Jung, Fromm*, Warszawa, Wydawnictwo Eneteia, 2010.
- Błocian, I., « Pojęcie nieświadomości a obraz groty w badaniach nad wyobraźnią G. Bachelarda », *Studia Philosophica Wratislaviensia*, Vol. 7, n°3, 2012, pp. 91–103.
- Bytniewski, P., « Trzy modele nieciągłego procesu historii nauki : Bachelard, Canguilhem, Foucault », *Filozofia i Nauka*, n°3, 2015, pp. 241–263.
- Ples-Bęben, M., « Psychoanaliza życia, czyli Gaston Bachelard czyta “Pieśni Maldorora” », *Diametros. An Online Journal of Philosophy*, n°49, 2016, pp. 84–102.
- Morawska, K., « Gastona Bachelarda filozofia wyobraźni materialnej : teoria czterech elementów », in Krasicki, J., Błocian, I. (eds.), *Władza wyobraźni. Z problematyki antropologii obrazu*, Wrocław, Wydawnictwo Uniwersytetu Wrocławskiego, 2017, pp. 65–78.
- Błocian, I., Morawska, K., Ples-Bęben, M., *Gaston Bachelard i filozofie obrazu. Psychologiczne i społeczno-polityczne aspekty obrazowości*, Wrocław, Wydawnictwo Uniwersytetu Wrocławskiego, 2018.
- Żukowska, K., « O estetyce psychologii głębi. Gastona Bachelarda teoria marzenia poetyckiego », *Studia z historii filozofii*, Vol. 9, n°1, 2018, pp. 61–79.